## Curriculum Vitae

## Jack Zipes

Office: Department of German, Scandinavian and Dutch University of Minnesota Minneapolis, Minnesota 55455 Phone: (612) 624-1041 Fax: (612) 624-8297 E-Mail: zipes001@umn.edu Home: 3245 Irving Avenue S. Minneapolis, MN 55408 Phone: (612) 825-9060

## Education:

Dartmouth College 1955-59 B.A. (1959) Political Science Columbia University 1959-61 M.A. (1960) English & Comp. Lit. University of Munich 1962 University of Tübingen 1963 Columbia University 1963-65 Ph.D. (1965) English & Comp. Lit.

#### Positions:

Institute for Teachers of English at Columbia University, 1964-65, Administrative Assistant Amerika-Institut, University of Munich, 1966-67, American Literature, Instructor New York University, 1967-72, German Department, Assistant Professor University of Wisconsin-Milwaukee, German & Comparative Literature Departments, 1972-86, Associate and Full Professor
University of Florida, Department of Germanic & Slavic Languages & Literatures, 1986-1989, Professor
University of Minnesota, Department of German, Scandinavian and Dutch, 1989-present, Professor
Graduate Student Advisor, 1986-1989
Acting Chair of German and Slavics Department, 1988-1989
Co-Director of the Institute for European and Comparative Studies, 1987-1989

Director of Graduate Studies, 1990-present

Acting Chair of Scandinavian Studies Department, 1991-1994

Chair of Department of German, Dutch, and Scandinavian, 1994 - 1998

Director of the Center for German and European Studies, 1998 - 2003

Visiting Professorships:

Freie Universität, Berlin, Theater Department, 1978-79

J.W. Goethe-Universität, Institut für Jugendbuchforschung and
Amerika-Institut, 1981-82
Columbia University, German Department, 1984
NEH Folklore Research Center, Columbia Teacher's College, July 1986
NEH Folklore Summer Institute, Bank Street College, July 1992
NEH Folklore Summer Institute, Bank Street College, July 1993
NEH Folklore Summer Institute, Bank Street College, July 1994
NEH Folklore Summer Institute, University of Wisconsin, July 1994

Languages Spoken and Read: German, French, and Italian Languages Read: Spanish

#### **Editorial Positions:**

Co-editor, <u>New German Critique</u> (Cornell University) Contributing Editor, <u>Theater</u> (Yale University) Co-editor, <u>The Lion and the Unicorn</u> (Johns Hopkins) Contributing Editor, <u>The Germanic Quarterly</u> (Ohio State University) Editor-in-Chief, <u>Modern German Voices</u> (Holmes & Meier) Contributing Editor, <u>Marvels and Tales</u> (Wayne State University) Editorial Consultant, <u>Children's Literature Quarterly</u> General Editor, <u>Routledge Studies in Children's Literature and Culture</u> Member of the <u>PMLA</u> Advisory Committee (1995-1998) Editor-in-Chief, <u>ABC-CLIO Classic Folk and Fairy Tale Series</u> Co-Editor, Palgrave Studies in Contemporary European Culture and History

#### Awards:

Culture and Technology Program Research Grant (1976) UWM Graduate School Summer Research Grant (1980) Fulbright Fellowship Grant (1981-82) UWM Graduate School Summer Research Grant (1983) Center for Twentieth Century Studies Fellowship (1983-84) University of Florida Research Developmental Award (1987) John Simon Guggenheim Fellowship (1988-89) University of Minnesota Grad School Grant-in-Aid (1990/91) University of Minnesota Grad School Grant-in-Aid (1992/93) Distinguished Scholar Award 1992, International Association for the Fantastic in the Arts Bush Supplemental Sabbatical Award (1993) Thomas D. Clark Lectureship, University of Kentucky (1993) Storytelling World Award: Storytelling Information (1996) University of Minnesota Grad School Grant-in-Aid (1996/97) Worlds of Thought Resident Scholar, Mankato State University (1997) University of Minnesota Grad School Grant-in-Aid (1997/98) Scholar of College, University of Minnesota (1997-2000)

National Endowment for the Humanities (1998-1999) Anne Devereaux Jordan Award for exceptional service to children and their literature, Children's Literature Association (1999) International Brothers Grimm Award (1999), International Institute for Children's Literature in Osaka, Japan McKnight Research Grant (2000-2003) Twin Citian Volunteer Hall of Fame (2001) Eleven Who Care Award, KARE 11 (2001) Storytelling World Award: Special Storytelling Resources (2002) Honorary Degree, Alma Mater Studiorum, University of Bologna, I Pomeriggi in Santa Lucia (2002)

## Organizational Membership:

Modern Language Association (Executive Council, 1991-94) American Association of Teachers of German Children's Literature Association American Folklore Association Europäische Märchengesellschaft Brüder Grimm-Gesellschaft International Research Society for Children's Literature American Section of PEN

## Books:

- The Great Refusal: Studies of the Romantic Hero in German and American Literature, Ottendorfer Series, Bad Homburg/Frankfurt: Athenäum, 1970.
- <u>Steppenwolf and Everyman</u>, a translation of essays by Hans Mayer with an introductory essay on Mayer, New York: Crowell, 1971.
- <u>Crowell's Handbook of Contemporary Drama</u>, with M. Anderson, J. Guicharnaud, K. Morrison, essays on German, Swiss, and Austrian dramatists and plays, New York, Crowell, 1971.
- <u>Romantik in kritischer Perspektive</u> by Marianne Thalmann, a collection of essays edited and introduced with an essay on Thalmann, Heidelberg: Stiehm, 1976.
- Political Plays for Children: The Grips Theater of Berlin, a translation of three plays with an introduction about the history of the Grips Theater, St. Louis: Telos, 1976.
- Breaking the Magic Spell: Radical Theories of Folk and Fairy Tales, London: Heinemann, 1979 and Austin: University of Texas Press, 1979.
- Rotkäppchens Lust und Leid, abridged German edition of <u>The Trials and Tribulations of Little</u> <u>Red Riding Hood</u>, Cologne: Diederichs, 1982.
- <u>The Trials and Tribulations of Little Red Riding Hood: Versions of the Tale in Sociocultural</u> <u>Context</u>, South Hadley: Bergin & Garvey, 1983, and London: Heinemann, 1983.
- <u>Die Libelle und die Seerose. Märchen von Carl Ewald</u>, a collection of fairy tales edited and introduced with an essay on Ewald, Frankfurt am Main: Fischer, 1983.
- Es war Es wird einmal. Soziale Märchen aus der Weimarer Republik, with D. Richter and B. Dolle, a collection of fairy tales edited and introduced with an essay on the history of

fairy tales in Germany, Munich: Peter Weismann, 1983.

- Fairy Tales and the Art of Subversion: The Classical Genre for Children and the Process of Civilization, London: Heinemann, 1983, and New York, Methuen, 1983.
- <u>Aufstand der Elfen. Phantastische Erzählungen aus dem viktorianischen England</u>, a collection of fairy tales edited and introduced with an essay on the fairy tale in England, Cologne: Diederichs, 1984.
- Germans and Jews since the Holocaust, ed. with A. Rabinbach, New York: Holmes & Meier, 1986.
- Don't Bet on the Prince. Contemporary Feminist Fairy Tales in North America and England, New York: Methuen, and London: Gower, 1986.\_\_\_
- <u>Victorian Fairy Tales</u>, an anthology of British fairy tales with an introduction to the tales and authors, New York and London: Methuen, 1987.
- <u>The Complete Fairy Tales of the Brothers Grimm</u>, translated with an introduction on the Grimms and annotations, New York: Bantam, 1987.
- <u>The Utopian Function of Art and Literature</u>, essays by Ernst Bloch translated with Frank Mecklenburg and introduced with an essay on Bloch's life and work, Cambridge: MIT Press, 1987.
- The Brothers Grimm: From Enchanted Forests to the Modern World, New York: Routledge, 1988.
- Beauties, Beasts, and Enchantment: Classic French Fairy Tales, translated with an introduction on "The Rise of the French Fairy Tale and the Decline of France," New York: New American Library, 1989.
- <u>Fairy Tales and Fables from Weimar Days</u>, translated with an introduction, Hanover: University Press of New England, 1989.
- Arabian Nights: The Marvels and Wonders of the Thousand and One Nights, adapted from
- Richard F. Burton's unexpurgated translation, annotated, with an afterword, New York: New American Library, Signet Classic,1991.
- Französische Märchen. Frankfurt am Main/Leipzig: Insel Verlag, 1991.
- The Operated Jew: Two Tales of Anti-Semitism. Translated with commentary, New York: Routledge, 1991.
- Spells of Enchantment: The Wondrous Fairy Tales of Western Culture. New York: Viking, 1991.
- Aesop's Fables, adapted with an afterword, New York: New American Library, 1992.
- <u>The Trials and Tribulations of Little Red Riding Hood</u>. Revised Edition. New York: Routledge, 1993. Contains a new introduction, prologue, epilogue, bibliography, and six additional oral and literary versions of <u>Little Red Riding Hood</u>.
- The Outspoken Princess and the Gentle Knight. Bantam: New York, 1994.
- Amerikanische Märchen. Frankfurt am Main/Leipzig: Insel Verlag, 1994.
- Fairy Tale as Myth\Myth as Fairy Tale. Lexington: University of Kentucky Press, 1994.
- Britische Märchen. Frankfurt am Main/Leipzig: Insel Verlag, 1995.
- <u>The Fairy Tales of Hermann Hesse</u>, translated with an introduction on Hesse and notes. New York: Bantam Books, 1995.
- Creative Storytelling: Building Community/Changing Lives. New York: Routledge, 1995.
- <u>The Grammar of Fantasy</u> by Gianni Rodari translated with an introduction and notes. New York: Teachers and Writers Collaborative, 1996.

- Happily Ever After: Fairy Tales, Children, and the Culture Industry. New York: Routledge, 1997.
- Yale Companion of Jewish Writing and Thought in German Culture, 1066-1966, edited with Sander Gilman. New Haven: Yale University Press, 1997.
- <u>The Wonderful World of Oz: *The Wizard of Oz, The Emerald City of Oz, Glinda of Oz*, Edited with an introduction on L. Frank Baum. New York: Penguin, 1998.</u>
- When Dreams Came True:Classical Fairy Tales and Their Tradition. New York: Routledge, 1999.
- The Arabian Nights: More Marvels and Wonders of the Thousand and One Nights, Vol. II, adapted from Richard F. Burton's unexpurgated translation, annotated, with an afterword, New York: New American Library, Signet Classic, 1999.
- <u>The Oxford Companion to Fairy Tales: The Western Fairy Tale Tradition from Medieval to</u> <u>Modern</u>, edited with an introduction, Oxford: Oxford University Press, 2000.
- Sticks and Stones: The Troublesome Success of Children's Literature from Slovenly Peter to Harry Potter. New York: Routledge, 2000.
- The Great Fairy Tale Tradition: From Straparola and Basile to the Brothers Grimm. New York: Norton, 2001.
- Italian Popular Tales by Thomas Frederick Crane, edited with an introduction and notes. Santa Barbara, CA: ABC-CLIO, 2001.
- Unlikely History: The Changing German-Jewish Symbiosis, 1945-2000, edited with Leslie Morris. New York: Palgrave, 2002.
- Breaking the Magic Spell: Radical Theories of Folk and Fairy Tales. Revised and Expanded Edition. Lexington: University Press of Kentucky, 2002. This edition includes a new preface and a new final chapter, "The Radical Morality of Rats, Fairies, Wizards, and Ogres: Taking Children Seriously." All the other chapters have been extensively altered and expanded.
- <u>The Brothers Grimm: From Enchanted Forests to the Modern World</u>. Revised and Expanded Second Edition. New York: Palgrave, 2002. This edition includes a new preface and a new final chapter, "The Struggle for the Grimms' Throne: The legacy of the Grimms' Tales in East and West Germany since 1945." All the chapters have been extensively changed.
- Beautiful Angiola: The Great Treasury of Sicilian Folk and Fairy Tales Collected by Laura Gonzenbach. New York: Routledge, 2003.

## Essays:

"A Death in the Family,' <u>The Liberal Context</u> 12 (Fall, 1964): 19-25.

- "Documentary Drama in Germany: Mending the Circuit," <u>The Germanic Review</u> 42 (January, 1967): 49-62.
- "Guilt-Ridden Hochhuth," New Theater Magazine 8 (Spring, 1968): 17-20.
- Articles on Kleist, Tieck, Werner, Büchner, Horváth, Borchert, Kipphardt, Hochhuth, and Weiss in <u>Crowell's Encyclopedia of World Drama</u>, New York: Crowell, 1969.
- "W.H. Wackenroder: In Defense of his Romanticism," <u>The Germanic Review</u> 44 (November, 1969): 247-58.
- "Das dokumentarische Drama," in Tendenzen der deutschen Literatur seit 1945, ed. Thomas

Koebner, Stuttgart: Kröner, 1971. 462-79.

"Wohin geht das schwarze Theater in den USA?" in <u>Now: Theater der Erfahrung</u>, ed. Pea Fröhlich and Jens Heilmeyer, Cologne: Dumont, 1971. 169-175.

"Horváths Dramaturgie," Literatur und Kritik 60 (December, 1971): 591-600.

"The Aesthetic Dimension of the German Documentary Drama," <u>German Life and Letters</u> 24 (July, 1971): 346-58.

"Growing Pains in the Contemporary German Novel -- East and West," <u>MOSAIC</u> 5 (1972): 1-17.

"Ends and Beginnings: West German Theatre Now," Performance 4 (1972): 54-76.

"Children's Theater in Two Germanies" and "Building a Children's Theater," <u>Performance</u> 5 (1973): 12-32.

"Taking Children Seriously -- The Recent Popularity of Children's Theater in East and West Germany," <u>Children's Literature</u> 2 (1973): 173-91.

"Educating, Miseducating, Re-educating Children," <u>New German Critique</u> 1 (Winter, 1973): 142- 59.

"Dunlap, Kotzebue and the Shaping of American Theater," <u>Early American Literature</u> 8 (1974): 272- 284.

"Kindertheater. Die Radikalisierung einer Popular Form in Ost und Westdeutschland," in <u>Popularität</u> und <u>Trivialität</u>, ed. R. Grimm and J. Hermand, Frankfurt am Main: Athenäum, 1974. 141-67.

"Die Freiheit trägt Handschellen im Land der Freiheit. Das Bild der Vereinigten Staaten in der Literatur der DDR,' in <u>Amerika in der deutschen Literatur</u>, ed. S. Bauschinger, H. Denkler, and W. Malsch, Stuttgart: Reclam, 1975. 229-352.

"Brecht oder Wolf? Zur Tradition des Dramas in der DDR," in Literatur und Literaturtheorie in

der DDR, ed. P. Hohendahl and P. Herminghouse, Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1975. 191-240.

"Breaking the Magic Spell: Politics and the German Fairy Tale," <u>New German Critique</u> 6 (Fall, 1975): 116-36.

"Down with Heidi, Down with Struwwelpeter: Three Cheers for the Revolution: Towards a New Socialist Children's Literature in West Germany," <u>Children's Literature</u> 5 (1976): 162-79.

"Die Funktion der Frau in den Komödien der DDR. Noch einmal: Brecht und die Folgen," in <u>Die</u> deutsche Komödie im 20. Jahrhundert, ed. W. Paulsen, Heidelberg: Stiehm, 1976. 187 205.

"Wolf Biermann, An Appreciation," in Wolf Biermann, Poems, London: Pluto, 1977. 9-15.

"The Political Dimensions of the Lost Honor of Katharina Blum," <u>New German Critique</u> 12 (Fall, 1977): 75-84.

"The Irresistible Rise of the Schaubühne am halleschen Ufer," <u>Theater</u> 9 (Fall, 1977): 75-84.

"Marxist as Moralist," introduction to Christa Wolf, <u>Divided Heaven</u>, New York: Adler, 1977. 1-33.

"The Revolutionary Rise of the Romantic Fairy Tale in Germany," <u>Studies in Romanticism</u> 16 (Fall, 1977): 409-50.

"Engagiertes gegen manipuliertes Kindertheater," in <u>Lehrtheater</u>, Lerntheater, ed. Peter A. Harms, Münsterdorf: Hansen & Hansen, 1978. 49-60.

"Piscator and the Legacy of Political Theater,' <u>Theater</u> 10 (Spring, 1979): 85-93.

"Emancipatory Children's Theater in the Year of the Child," Theater 11 (Fall/Winter, 1979): 85-

97.

"Who's Afraid of the Brothers Grimm? Socialization through Fairy Tales," <u>The Lion and the</u> <u>Unicorn</u> 3 (Winter, 1979/1980): 4-56.

"Theater and Commitment: Théâtre du Soleil's Mephisto," Theater 11 (Spring, 1980): 55-62.

"Lessons of the Holocaust," with Anson Rabinbach in <u>New German Critique</u> 19 (Winter, 1980): 3-7.

"Death at an Early Age," Politics and Education 2 (Spring, 1980): 6-7.

"Oskar Panizza: The Operated German as Operated Jew," <u>New German Critique</u> 21 (Fall, 1980): 47-61.

"The Instrumentalization of Fantasy: Fairy Tales and the Mass Media," in <u>Myths of Information</u>, ed. Kathleen Woodward, Madison: Coda, 1980. 88-110.

Short articles on children's theater, the theater of fact, Dürrenmatt, Feuchtwanger, Frisch, Handkle, Hochhuth, Horváth, Johnson, Kraus, Sternheim, Wassermann, Weiss, Zuckmayer in <u>The Academic American Encyclopedia</u>, Princeton, 1980.

"Slave Language Comes to Krähwinkel: Nestroy's Political Satire," <u>Theater</u> 12 (Spring, 1981): 19-32.

"The Potential of Liberating Fairy Tales for Children," <u>New Literary History</u> 13 (Winter, 1981-82): 309-25.

"Bruno Bettelheim," in Lexikon der Kinder- und Jugendliteratur, Vol. IV, Weinheim: Beltz. 53-4.

"Beckett in Germany/Germany in Beckett," <u>New German Critique</u> 26 (Spring/Summer, 1982): 151- 58.

"Towards a Social History of the Literary Fairy Tale for Children," <u>Children's Literature</u> <u>Association Quarterly</u> 7 (Summer, 1982): 23-6.

"The Dark Side of Beauty and the Beast," in <u>Proceedings of the Eighth Annual Children's</u> <u>Literature</u> Association, Boston, 1982. 119-25.

"Grimms in Farbe, Bild und Ton: Der deutsche Märchenfilm für Kinder im Zeitalter der Kulturindustrie," in <u>Aufbruch zum neuen bundesdeutschen Kinderfilm</u>, ed. Wolfgang Schneider, Hardeck: Eulenhof: 1982. 212-24.

"Le Théâtre alternatif pour enfants aux Etats-Units," in <u>Le Nouveau Théatre pour la jeunesse</u>, ed. Chantale Cusson, Montreal: CEAD, 1982. 9-15.

"Klassische Märchen im Zivilisationsprozeß," in <u>Über Märchen für Kinder von heute</u>, ed. Klaus Doderer, Weinheim: Beltz: 1982. 57-77.

"Mass Degradation of Humanity and Massive Contradictions in Bradbury's Fahrenheit 451," in

- <u>No</u> <u>Place Else</u>, ed. E. Rabkin, M. Greenberg, and J. Olander, Carbondale: Southern Illinois University Press, 1983. 182-98.
- "Johnny Gruelle," in <u>American Writers for Children, 1900-1960</u>, ed. John Cech, Detroit: Gale Research, 1983. 213-17.

"Wie man in Deutschland immer noch operiert," <u>Ästhetik und Kommunikation</u> 53/54 (1983): 244- 46.

- "Folklore Research and Western Marxism: A Critical Replay," Journal of American Folklore 97 (1984): 330-37.
- "The Age of Commodified Fantasticism: Reflections on Children's Literature and the Fantastic,"

<sup>&</sup>quot;A Second Gaze at Little Red Riding Hood's Trials and Tribulations," <u>The Lion and the Unicorn</u> 7/8 (1983-84): 78-109.

Children's Literature Association Quarterly 9 (Winter, 1984-85): 187-90.

- "Es wird einmal in Deutschland," in <u>Kinderwelten</u>, ed. Freundeskreis des Instituts für
  - Jugendbuchforschung, Weinheim: Beltz, 1985. 99-108.

"Don't Bet on the Prince: Feminist Fairy Tales and the Feminist Critique in America," in <u>Opening Texts</u>, ed. Joseph Smith and William Kerrigan, Baltimore: Johns Hopkins University Press,

1985. 66-99.

"Feministische Märchen und Kulturkritik in den USA und in England," in <u>Die Frau im Märchen</u>, ed. Sigrid Früh and Rainer Wehse, Kassel: Erich Roth Verlag, 1985. 174-91.

"Semantic Shifts of Power in Folk and Fairy Tales," <u>The Advocate</u> 4 (1985): 181-88.

"The Liberating Potential of the Fantastic Projection in Fairy Tales for Children," in <u>The Scope</u> of the Fantastic, ed. R. Collins and H. Pearce, Westport: Greenwood Press. 1985, 257-66.

"Hans Christian Andersen," in <u>European Writers: The Romantic Century</u>, Vol. 6, ed. J. Barzun, New York: Scribner's, 1985. 863-92.

"Children's Literature in West and East Germany," The Lion and the Unicorn 10 (1986): 27-30.

"Huckleberry Finns arme Helden," in <u>Neue Helden in der Kinder- und Jugendliteratur</u>, ed. Klaus Doderer, Weinheim: Juventa, 1986. 103-09.

"The Grimms and the German Obsession with Fairy Tales," in <u>Fairy Tales and Society</u>, ed. Ruth Bottigheimer, Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1986. 271-86.

"The Enchanted Forest of the Brothers Grimm: New Modes of Approaching the Grimms' Fairy Tales," <u>The Germanic Review</u> 62 (Spring, 1987): 66-74.

"Populäre Kultur, Ernst Bloch und Vor-Schein" in <u>Verdinglichung und Utopie: Ernst Bloch und</u> <u>Georg Lukács zum 100. Geburtstag</u>. Eds. Arno Münster, Michael Löwy, and Nicolas Tertullian. Frankfurt am Main: Sendler, 1987. 239-253.

"Walter Benjamin and Children's Literature," The Germanic Review 63 (Winter, 1988): 2-5.

"Manès Sperber's Legacy for Peace in <u>Wie eine Träne im Ozean</u>," <u>The German Quarterly</u> 61 (Spring, 1988): 249-63.

"Dreams of a Better Bourgeois Life: The Psychosocial Origins of the Grimms' Tales," in <u>The</u> <u>Brothers Grimm and Folktale</u>, ed. James M. McGlathery, Urbana: University of Illinois Press, 1988. 205-19.

"Child Abuse and Happy Endings," <u>New York Times Book Review</u> (November 13, 1988): 39, 60.

"Henri Pourrat dans la Tradition de Perrault et des Frères Grimm," in <u>Henri Pourrat et le Trésor</u> <u>des Contes</u>, ed. Dany Hadjadj, Clermont-Ferrand: Bibliothèque Municipale et Interuniversitaire de Clermont-Ferrand, 1988. 151-61.

"Ernst Bloch and the Obscenity of Hope," New German Critique 45 (Fall, 1988): 3-8.

"The Changing Function of the Fairy Tale," <u>The Lion and the Unicorn</u> 12 (December, 1988): 7-31.

"The Origins of the Fairy Tale or, How Script Was Used to Tame the Beast in Us," in <u>Children</u> and <u>Their Books</u>, ed. Gillian Avery and Julia Briggs. Oxford: Oxford UP, 1989. 119-34.

"The United States in East German Literature: Legitimizing and Legitimate Images," in <u>Amerika!</u> New Images in German Literature, ed. Heinz Osterle. Bern: Peter Lang, 1989. 103- 34.

"Negating History and Male Fantasies through Psychoanalytic Criticism," <u>Children's Literature</u> 18 (1990): 141-3. "Oscar Wilde: Afterword," in <u>Complete Fairy Tales of Oscar Wilde</u>, New York: New American Library, 1990. 205-13.

"Frank Stockton: Afterword," <u>The Fairy Tales of Frank Stockton</u>, ed. Jack Zipes. New York: New American Library, 1990. 423-29.

"Le plus célèbre des inconnus: Perrault aux Etats-Unis," <u>Europe</u> 68 (November-December, 1990): 131-38.

"Taking Political Stock: New Theoretical and Critical Approaches to Anglo-American Children's Literature in the 1980s," <u>The Lion and the Unicorn</u> 14 (1990): 7-22.

"Die kulturellen Operationen von Deutschen und Juden im Spiegel der neueren deutschen Literatur," <u>Babylon</u> 8 (1991): 34-44.

"Spreading Myths about Fairy Tales: A Critical Commentary on Robert Bly's <u>Iron John</u>," <u>New</u> <u>German Critique</u> 55 (Winter 1992): 3-20.

"Alexandre Dumas: Afterword," in <u>The Man in the Iron Mask</u>. New York: New American Library, 1992. 486-495.

"Recent Trends in the Contemporary American Fairy Tale," <u>Journal of the Fantastic in the Arts</u> 5 (1992): 13-41.

"The Messianic Power of Fantasy in the Bible," Semeia 60 (1992): 7-21.

"La Reproduction et la révision des contes classiques pendant les années 1980," <u>Textuel</u> 25 (January 1993): 101-111.

"The Utopian Function of Tradition," <u>Telos</u> 94 (Winter 1993): 25-29.

"The Struggle for the Grimms' Throne: The Legacy of the Grimms' Tales in the FRG and GDR since 1945" in <u>The Reception of Grimms Fairy Tales: Responses, Reactions, Revisions</u>. Ed.

Donald Haase. Detroit: Wayne State University Press, 1993. Pp. 167-206.

"Avianus Reborn" in <u>The Fables of Avianus</u>. Trs. David R. Slavitt. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1993. Pp. ix-xv.

"Spinning with Fate: Rumpelstiltskin and the Decline of Female Productivity," <u>Western Folklore</u> 52 (January, 1993): 43-60.

"The Contemporary German Fascination for Things Jewish: Toward a Jewish Minor Culture" in Reemerging Jewish Culture in Germany: Life and Literature Since 1989. Eds. Sander Cilman and Karan Dammlan, New York, New York, University Press, 1004, Pr. 15, 45

Gilman and Karen Remmler. New York: New York University Press, 1994. Pp. 15-45.

"The Negative German-Jewish Symbiosis' in <u>Insiders and Outsiders: Jewish and Gentile Culture</u> in <u>Germany and Austria</u>. Eds. Dagmar Lorenz and Gabriele Weinberger. Detroit: Wayne State University Press, 1994. Pp. 144-54.

"Filer avec le destin: <u>Rumpenstünzchen</u> et le déclin de la productivité des femmes." <u>Europe</u> 787/88 (November-December 1994): 106-118.

"Adorno May Still Be Right." <u>Telos</u>, 101 (Fall 1994): 157-168.

"Belle au bois dormant: le bon prince pour faire le job," <u>Bizarre</u> 1 (February 1995): 20-29.

"A Cautionary Tale," <u>Times Educational Supplement</u> 2 (March 31, 1995): 14.

"Once Upon a Time Beyond Disney: Contemporary Fairy-tale films for Children" in <u>In Front of</u> <u>Children: Screen Entertainment and Young Audiences</u>. Eds. Cary Bazalgette and David Buckingham. London: British Film Institute, 1995. Pp. 109-126.

"Breaking the Disney Spell" in <u>From Mouse to Mermaid: The Politics of Film, Gender, and</u> <u>Culture</u>. Eds. Elizabeth Bell, Lynda Haas, Laura Sells. Bloomington: Indiana University Press, 1995. Pp. 21-42.

"Recent Trends in the Contemporary American Fairy Tale" in <u>Functions of the Fantastic</u>, Ed. Joe

Sanders. Westport: Greenwood Press, 1995. Pp. 1-17.

"Carlo Collodi: Afterword" in Pinocchio. New York: Signet Classic, 1996. Pp. 215-227.

"Wolyna: Manès Sperbers Beschäftigung mit der 'Judenfrage'" in <u>Manès Sperber als Europäer:</u> <u>Eine Ethik des Widerstands</u>. Eds. Stéphane Moses, Joachim Schlör, and Julius H. Schoeps.

Berlin: Edition Hentrich, 1996. Pp. 122-137.

- "The Cultural Operations of Germans and Jews as Reflected in Recent German Fiction" in Jews, Germans, Memory: Reconstructions of Jewish Life in Germany. Ed. Y. Michal Bodemann. Ann Arbor: University of Michigan Press, 1996. Pp. 163-78.
- "Towards a Theory of the Fairy-tale Film: The Case of <u>Pinocchio</u>," <u>The Lion and the Unicorn</u> 20 (June 1996): 1-24.
- "Jeanne-Marie Le Prince de Beaumont" in <u>Enzyklopädie des Märchens</u>. Ed. Rolf Wilhelm Brednich. Vol. 8. Berlin: Walter de Gruyter, 1996. Pp. 922-23.
- "Tales Worth Telling," Utne Reader 83 (September/October 1997): 39-42.
- "Traces of Hope: The Non-synchronicity of Ernst Bloch" in <u>Not Yet: Reconsidering Ernst Bloch</u>. Eds. Jamie Owen Daniel and Tom Moylan. London: Verso, 1997. Pp. 1-14.
- "Child's Play," ICON (December 1997): 116-17, 122.
- "The Utopian Tendency of Storytelling: Turning the World Upside Down" in <u>Storytelling</u> <u>Encyclopedia: Historical, Cultural and Multiethnic Approaches to Oral Traditions</u> Around the World. Ed. David Adams Leeming. Phoenix: Oryx Press, 1997. Pp. 27-32.
- "Disparate Jewish Voices and the Dialectic of the "Shoah Business" in Germany: Victor Klemperer and Rose Ausländer, Our Contemporaries" in <u>German Cultures, Foreign</u> <u>Cultures: The Politics of Belonging</u>. Baltimore: American Institute for Contemporary German Studies, 1998. Pp. 17-40.
- "Crossing Boundaries with Wise Girls: Angela Carter's Fairy Tales for Children," <u>Marvels & Tales</u> 12 (1998): 147-154.
- "Struwwelpeter and the Comical Crucifixion of the Child" in <u>Struwwelpeter: Fearful Stories &</u> Vile Pictures to Instruct Good Little Folks. Venice, CA: Feral House, 1999. Pp. 1-21.
- "George Tabori and the Jewish Question," Theater 29.2 (1999): 98-107.
- "Contested Jews: The Image of Jewishness in Contemporary German Literature," <u>South Central</u> <u>Review</u> 16 (Summer-Fall, 1999): 3-15.
- "The Perverse Delight of Shockheaded Peter," Theater 30. 2 (2000): 3-17.
- "The Contamination of the Fairy Tale, or The Changing Nature of the Grimms' Fairy Tales," Journal of the Fantastic in the Arts 11 (2000): 77-93.

"Philip Pullman's Quest," <u>Riverbank Review</u> (Winter 200-2001): 4-7.

- "The Twists and Turns of Psychoanalytic Criticism: A Response to Paul Nonnekes," <u>Children's</u> Literature Association Quarterly 25 (Winter, 2000/01): 215-20.
- "Les origines italiennes du conte de fées: Basile et Straparola" in <u>Il était une fois . . . les contes</u> de fées, ed. Olivier Piffault. Paris: Seuil/Bibliothèque nationale de France, 2001. Pp. 66-74.
- "Foreword: Holocaust Survivor as Literary Pope of Germany" in Marcel Reich Ranciki, <u>The</u> <u>Author of Himself: The Life of Marcel Reich-Ranicki</u>. Trans. Ewald Osers (Princeton: Princeton University Press, 2001): vii-x.
- "Gianni Rodari, un famoso sconosciuto in America," in <u>Rodari: Le Storie Tradotte</u>, eds. Pino Boero, Lino Cerutti, and Roberto Cicala. Novara: interlinea, 2002. Pp. 87-93
- "What if Snow White. . . ?" introduction to Neil Gaiman, <u>Snow Glass Apples: A Play for Voices</u>. Illustr. George Walker (Atlanta: Biting Dog Press, 2002): 7-11.

"Prendendo la letteratura per l'infanzia sul serio," Pepe 14 (2002): 34-40.

"Political Children's Theater in the Age of Globalization," <u>Theater</u> 33.2 (Summer 2003): 3-25.

"The Virgin's Child: Feminist Folk Tales from Sicily," 13 <u>Ruminator Review</u> (Spring 2003): 10-11.

"Laura Gozenbach and Her Forgotten Treasure of <u>Sicilian Fairy Tales</u>," <u>Marvels & Tales</u> 17.2 (2003): 61-72.

"The Family of Storytellers," <u>Ruminator Review</u> 15 (Fall 2003): 16.

# Review Essays:

"Wolf Biermann's Double Allegiance and Double Bind," <u>New German Critique</u> 10 (Winter, 1977): 191-198.

"The Use and Abuse of Fairy Tales with Children," <u>Telos</u> 32 (Summer, 1977): 215-244.

"Marx and Engels without Frills," <u>The Lion and the Unicorn</u> 4 (Summer, 1980): 83-90.

"The Holocaust and the Vicissitudes of Jewish Identity," <u>New German Critique</u> 20 (Spring/Summer, 1980): 155-176.

"Running Risks with Language: Contemporary Prose and Poetry for Children in West Germany," <u>Children's Literature</u> 11 (1983): 191-194.

Friedmar Apel, <u>Die Zaubergärten der Phantasie: Zur Theorie und Geschichte des</u> <u>Kunstmärchens</u>, Helmut Brackert, ed. <u>Und wenn sie nicht gestorben sind...</u>, Perspektiven auf das <u>Märchen</u>, Jens Tismar, <u>Das deutsche Kunstmärchen des zwanzigsten Jahrhunderts</u>, Monatshefte 75 (Fall, 1983): 327-331.

"Classical Folklore Research Revisited," <u>Children's Literature Association Quarterly</u> 10 (1985): 89- 91.

"Kissing Off Snow White," <u>New York Times Book Review</u> (March 22, 1987): 32.

"German History and Its Discontents," Telos 78 (Winter 1988-89): 182-90.

"The Maiden Always Gets Her Man," <u>New York Times Book Review</u> (November 12, 1989): 50.

"New Notions of Childhood and the Function of Children's Literature," <u>The German Quarterly</u> 62 (Fall 1989): 501-04.

"Jewish Life as Stigma," Simon Wiesenthal Center Annual 6 (1989): 277-85.

"Reunifying Germany," <u>Telos</u> 83 (Spring, 1990): 177-88.

"The Holocaust, Modernity, and Tough Jews," Telos 86 (Winter, 1990/91):170-83.

"Reading an Oral Tradition," <u>Children's Literature</u> 19 (1991): 198-200.

"Jewish Consciousness in Germany Today," <u>Telos</u> 93 (Fall 1992):159-172.

# Book Reviews:

Kenneth Negus, <u>E.T.A. Hoffmann's Other World</u> in <u>The Germanic Review</u> 41 (March, 1966): 145.

Lawrence Price, <u>The Reception of U.S. Literature in Germany</u> in <u>The Germanic Review</u> 43 (January, 1968): 7-77.

Hans Mayer, <u>Zur deutschen Literatur der Zeit</u> in <u>The Germanic Review</u> 44 (January, 1969): 71-3.

W. Lamarr Kopp, German Literature in the United States, 1945-1960 in The Germanic Review

44 (May, 1969): 239-41.

Georg Lukács, Goethe and His Age in University Review (January, 1970): 16-17.

Kurt Böttcher, ed. Romantik in The Germanic Review 45 (January, 1970): 75-77.

Ruby Cohen, <u>Currents in Contemporary Drama</u> in <u>The Germanic Review</u> 47 (January, 1972): 70-72.

John Flores, Poetry in East Germany in Allemagnes d'aujourd'hui, 31 (January, 1972): 66-8.

Nagi Naguib, Robert Walser in The Germanic Review 47 (March, 1972): 152-53.

Jost Hermand, <u>Unbequeme Literatur</u> in <u>Monatshefte</u> 64 (Spring, 1972): 90-92.

Mary Schubert, <u>Wilhem Heinrich Wackenroder's Confessions and Fantasies</u> in <u>Modern</u> <u>Language</u> Journal 57 (December, 1973): 435-36.

C. Innes, <u>The Theater of Erwin Piscator</u> in <u>Modern Language Journal</u> 58 (April, 1974): 211-12.

Special Issues of the GDR, <u>Allemagnes d'aujourd'hu</u> and <u>Dimensions</u> in <u>New German Critique</u> 2 (Spring, 1974): 152-57.

M. Berger, et al, <u>Theater in der Zeitenwende</u> and Manfred Wekwerth, <u>Theater und Wissenschaft</u> in <u>The Germanic Review</u> 49 (November, 1974): 326-30.

Ludwig Marcuse, <u>Briefe von und an Ludwig Marcuse</u> in <u>Modern Language Journal</u> 60 (April, 1976): 218-19.

Michael de Larrabeiti, <u>The Borribles</u> in <u>Minnesota Review</u> 11 (Fall, 1978): 111-14.

Karlheinz Fuchs, <u>Bürgerliches Räsonnement und Staatsräson</u> in <u>Monatshefte</u> 70 (Summer, 1978): 212-13.

Gordon Birrell, <u>The Boundless Present: Space and Time in the Literary Fairy Tales of Novalis</u> and <u>Tieck in Studies in Romanticism</u> 19 (Spring, 1980): 270-73.

Christopher Innes, <u>Modern German Drama. A Study in Form</u> in <u>The Germanic Review</u> 56 (Fall, 1981): 166-67.

Erhard Friedrichsmeyer, <u>Der satirische Kurzprosa Heinrich Bölls</u>, in <u>Modern Language Notes</u> 98 (April, 1983): 513.

Michael Patterson, <u>Peter Stein: Germany's Leading Theater Director</u> in <u>Modern Drama</u> 26 (December, 1983): 580-82.

Wayne Hudson, <u>The Marxist Philosophy of Ernst Bloch</u> in <u>Telos</u> 58 (Winter, 1983-84): 227-31. Donald Ward, The German Legends of the Brothers Grimm in Children's Literature 12 (1984):

162- 66.

Wolfgang Mieder, Mädchen, pfeif auf den Prinzen in Colloquia Germanica 17 (1984): 381.

John Ellis, <u>One Fairy Story Too Many: The Brothers Grimm and Their Tales</u> in <u>Children's</u> <u>Literature</u> 13 (1985): 178.

Janusz Korczak, King Matt the First in The New York Times Book Review (July 20, 1986): 24.

Christa Kamenetsky, <u>Children's Literature in Hitler's Germany</u> in <u>The Germanic Review</u> 61 (Summer, 1986): 130-31.

Heinz Rölleke, <u>"Wo das Wünschen noch geholfen hat": Gesammelte Aufsätze zu den Kinder-</u> <u>und Hausmärchen der Brüder Grimm</u> in <u>Colloquia Germanica</u> 20 (1987): 382-4.

Charles de Lint, <u>Jack the Giant Killer</u> in the <u>Los Angeles Times</u> <u>Book Review</u> (January 3, 1988): 7.

Wolfgang Mieder, <u>Disenchantments: An Anthology of Modern Fairy Tale Poetry</u> in <u>Journal of</u> <u>American Folklore</u>, 101 (July/September, 1988): 382.

Judith Ryan,The Uncompleted Past: Postwar German Novels and the Third Reich in The<br/>GermanicGermanicReview63 (Fall, 1988): 209-11.

Wendy Walker, <u>The Sea-Rabbit or, The Artist of Life in Los Angeles Times Book Review</u> (January 22, 1989): 5.

Ruth B. Bottigheimer, <u>Grimms' Bad Girls and Bold Boys: The Moral and Social vision of the</u> <u>Tales</u> In <u>German Studies Review</u> 12 (February, 1989): 175-6.

Werner Cahnman, German Jewry: Its History and Sociology in Shofar 8 (Winter 1990): 78-80.

Lutz Röhrich, <u>Wage es, den Frosch zu küssen: Das Grimmsche Märchen Nummer Eins in seinen</u> <u>Wandlungen</u> in <u>Journal of American Folklore</u> 103 (July-September, 1990): 367-8.

Manfred Grätz,Das Märchen in der deutschen Aufklärung.Vom Feenmärchen zumVolksmärchenin Colloquia Germanica23 (1990): 192-94.

Arthur Williams, Stuart Parkes, and Roland Smith, Eds., <u>Literature on the Threshold: The</u> <u>German Novel in the 1980s</u> in <u>German Politics and Society</u> 24/25 (Winter 1991/92): 184-85.

Jonathan Carroll, <u>Outside the Dog Museum</u> in <u>The New York Times Book Review</u> (May 17, 1992): 18.

Reiner Wild, Ed., <u>Geschichte der deutschen Kinder- und Jugendliteratur</u> in <u>The German</u> <u>Quarterly</u> 65 (Spring, 1992): 225.

Katherine Paterson, <u>The King's Equal</u> in <u>The New York Times Book Review</u> (November 15, 1992): 27.

Sander L. Gilman, Inscribing the Other in South Atlantic Review 58 (January 1993): 118-19.

James McGlathery, <u>The Fairy Tale Romance: The Grimms, Basile, and Perrault</u> in <u>Monatshefte</u> (Spring, 1993): 93-94.

Peter Stenberg, Journey to Oblivion: The End of the East European Yiddish and German Worlds in the Mirror of Literature and Frank Stern, The Whitewashing of the Yellow Badge:

Antisemitism and Philosemitism in Postwar Germany in The German Quarterly 66 (Spring 1993): 252-54.

Hyam Jacoby, Judas Iscariot and the Myth of Jewish Evil in Midstream 39 (November 1993): 41-42.

Herbert Freeden, <u>The Jewish Press in the Third Reich</u> in <u>German Politics and Society</u> 30 (Fall 1993): 132-35.

Ruth Gay, The Jews of Germany in German Studies Review 16 (October, 1993): 525-26.

Patricia Turner, <u>I Heard It Through the Grapevine: Rumor in African-American Culture</u> in <u>The</u> <u>New</u> <u>York Times Book Review</u> (December 19, 1993): 23.

Nina Auerbach and U.C. Knoepflmacher, Forbidden Journeys: Fairy Tales and Fantasies byVictorianWomen Writers in VictorianStudies36 (Spring 1993): 398-99.

Catherine Velay-Vallantin, <u>L'histoire des contes</u> and <u>La fille en garçon</u> in <u>Journal of American</u> <u>Folklore</u> 107 (Summer 1994): 450-52.

Anne Isaacs, <u>Swamp Angel</u> and Julius Lester, <u>John Henry</u> in <u>The New York Times Book Review</u> (November 13, 1994): 30.

Manuel Köppen, ed., <u>Kunst und Literatur nach Auschwitz</u> in <u>The German Quarterly</u> 68 (Summer 1995): 349-50.

Roni Natov, Leon Garfield in Children's Literature 24 (1996): 226-28.

Michael Cohn, <u>The Jews in Germany</u>, <u>1933-45: The Building of a Minority</u> in <u>Monatshefte</u> 88 (Spring 1996):131-32.

Enzo Traverso, <u>The Jews and Germany: From the 'Judeo-German Symbiosis' to the Memory of</u> <u>Auschwitz in Montatshefte</u> 88 (Summer 1996): 269-70. Sander L. Gilman, Jews in Today's German Culture in Criticism 38 (Summer 1996): 491-93.

- James McGlathery, <u>Grimm's Fairy Tales: A History of Criticism on a Popular Classic</u> in <u>Goethe</u> <u>Yearbook</u> 8 (1996): 364-66.
- Wolfgang Benz, ed., <u>Antisemitismus in Deutschland: Zur Aktualität eines Vorurteils</u> in <u>Schofar</u> 15 (Fall 1996): 194-96.
- Carl Weber, ed., DramaContemporary: Germany in Theater 27 (1997): 163-65.
- Steven E. Aschheim, <u>Culture and Catastrophe: German and Jewish Confrontations with National</u> <u>Socialism and Other Crises in German Politics and Society</u> 15 (Spring 1997): 147-49.
- Dietrich Scheunemann, ed., <u>Orality, Literacy, and Modern Media</u> in <u>South Atlantic Review</u> 62 (Winter 1997): 196-97.
- Thomas Kraft, ed., Edgar Hilsenrath. "Das Unerzählbare erzählen" in Seminar 33 (September 1997): 271-73.
- John Borneman and Jeffrey M. Peck, <u>Sojourners: The Return of German Jews and the Question</u> of <u>Identity</u> in <u>Monatshefte</u> 89 (Winter 1997): 588-89.
- Martin Sutton, <u>The Sin-Complex: A Critical Study of English Versions of the Grimm's Kinder-</u> <u>und</u> Hausmärchen in the Nineteenth Century in Fabula 39 (1998): 150-51.
- Neil Gaiman, <u>Stardust in Minneapolis Star Tribune</u> (February 7, 1999): F19.
- Lynn Rappaport, Jews in Germany after the Holocaust: Memory, Identity, and Jewish-German Relations in Michigan Germanic Studies 23 (1999): 122-23.
- William Crisman, <u>The Crises of "Language and Dead Signs" in Ludwig Tieck's Prose Fiction</u> in <u>Studies in Romanticism</u> 38 (Spring 1999): 115-16.
- Petra Fiero, <u>Schreiben gegen Schweigen: Grenzfahrungen in Jean Amérys autobiographischem</u> <u>Werk in The German Quarterly</u> 73 (Fall 2000): 437-38.
- Jackie Wullschlager, <u>Hans Christian Andersen: The Life of a Storyteller</u> in <u>The Ottowa Citzien</u> (March 11, 2001): C11.
- Christoph Schmit, ed., <u>Homo narrans. Studien zur populären Erzählkultur</u> in <u>Marvels and Tales</u> 15.1 (2001):123-26.
- Ernst Bloch, Literary Essays in Modern Philology 98 (May 2001): 629-31.
- Wilhelm Solms, <u>Die Moral von Grimms Märchen</u> and G. Ronald Murphy, <u>The Owl, The Raven</u>, <u>and the Dove: The Religious Meaning of the Grimms' Magic Fairy Tales</u> in <u>Monatshefte</u> 93 (2001): 525-28.
- Ruth MacDonald, ed., <u>Traditional Storytelling Today: An International Sourcebook</u> in <u>Marvels</u> <u>& Tales</u> 16/2 (2002): 307-09.
- Gerhard Fischer, <u>Grips: Geschichte eines populären Theaters (1966-2000)</u> in <u>Brecht Yearbook</u> 28 (2003)

Translations:

Books:

Hans Mayer, Steppenwolf and Everyman, New York: Crowell, 1971.

Grips Theater of Berlin, Political Plays for Children, St. Louis: Telos: 1976.

Hans Mayer, Richard Wagner in Bayreuth, New York: Rizzoli, 1976.

The Complete Fairy Tales of the Brothers Grimm, New York: Bantam, 1987.

Ernst Bloch, The Utopian Function of Art and Literature, with Frank Mecklenburg, Cambridge:

MIT Press, 1987.

Beauties, Beasts, and Enchantment: Classic French Fairy Tales, New York: New American Library, 1989.

Fairy Tales and Fables from Weimar Days. Hanover: University Press of New England, 1989.

Spells of Enchantment: The Wondrous Fairy Tales of Western Culture. New York: Viking, 1991. Contains translations of French, German, and Italian tales.

The Fairy Tales of Hermann Hesse. New York: Bantam, 1995.

Gianni Rodari, <u>The Grammar of Fantasy</u> with an introduction and notes. New York: Teachers and Writers Collaborative, 1996.

"The Two Merchants," in Marvels & Tales 15/1 (2001): 185-91. Folktale version.

"Seven Brooms," in Marvels & Tales 16/2 (2002): 283-89. Literary version.

#### Essays, Plays, Stories, Poems:

Jakov Lind, Voices, a play in Scripts 4 (February 1972): 34-44.

Hans Mayer, "Culture, Property and Theatre," an essay in <u>Radical Perspectives in the Arts</u>, ed. Lee Baxandall, Baltimore: Penguin, 1972. 301-323.

Asja Lacis, "A Memoir," in <u>Performance</u> 5 (March/April, 1973): 22-7.

Robert Weimann, "French Structuralism and Literary History," an essay in <u>New Literary History</u> 4 (Spring, 1973): 437-469.

Hans Mayer, "Heinrich Heine, German Ideology, and German Ideologists," an essay in <u>New</u> <u>German</u> <u>Critique</u> 1 (Winter, 1973): 2-18.

J.M.R. Lenz, The Courtisan, a play in Yale/Theatre (Fall, 1973).

Hans Mayer, "An Aesthetic Debate of 1951," an essay in <u>New German Critique</u> 2 (Spring, 1974): 58-62.

Oskar Negt, "Ernst Bloch -- The German Philosopher of the October Revolution," an essay in <u>New German Critique</u> 4 (Winter, 1974): 3-16.

Siegfried Kracauer, "The Mass Ornament," an essay in <u>New German Critique</u> 5 (Spring, 1975): 67-76.

Hans Mayer, "Brecht's Drum, A Dog and Beckett's Godot," an essay in <u>Essays on Brecht</u>, ed. S. Mews and H. Knust, Chapel Hill:

University of North Carolina Press, 1974. 71-78.

Henning Rischbieter, "A Review of Summerfolk in West Berlin," <u>Yale Theatre</u> 7 (Winter, 1976): 109-13.

Heiner Müller, "Love Story," Minnesota Review 7 (Winter, 1976): 5-10.

Wolf Biermann, "Ruthless Cursing" and "Oh Friend, Don't You Feel the Same Way Too?" two poems in <u>New German Critique</u> 10 (Winter, 1977): 7-8, 191.

"Interview with Robert Havemann" with an introduction in <u>New German Critique</u> 15 (Fall, 1978): 37-48.

Heiner Müller, "Reflections on Post-Modernism," an essay in <u>New German Critique</u>16(Winter, 1979): 55-7.16

Oskar Panizza, "The Operated Jew," a story in <u>New German Critique</u> 21 (Fall, 1980): 63-80.

Johann Nestroy, The Talisman, a play for the Yale Repertory Theatre in New Haven,

Connecticut, 1980.

Heiner Müller, "Heart Play," Theater 14 (Spring, 1983): 85.

George Tabori, My Mother's Courage, 29.2 (1999): 109-129.

"The Two Merchants: Adapted from an Italian Folktale," Marvels & Tales 15/2 (2001): 185-91.

"I missili della pace," <u>Il Pepeverde</u> 10 (2001): 4-5.

"Seven Brooms," in Marvels & Tales 16/2 (2002): 283-89.

"Laura Gonzenbach and her Forgotten Treasure of Sicilian Fairy Tales," <u>Marvels & Tales</u> 17/2 (2003): 239-50. Translation of "Sorfarina."

Courses Taught:

University of Munich (1966-1967) Undergraduate Level: Survey Course in American Literature 1800-1860 Survey Course in American Literature 1860-1920 Modern American Poetry Graduate Level: The Adolescent in American Literature Modern American Drama New York University (1967-1972) Undergraduate Level: Beginning, Intermediate and Advanced German Language Modern German Novel Contemporary German Novel German Romanticism German Fairy Tales in the 19th and 20th Centuries Graduate Level: Eichendorff and E.T.A. Hoffmann Junges Deutschland University of Wisconsin-Milwaukee (1972-1986) Undergraduate Level: Beginning and Intermediate German Language Contemporary German Novel German Fairy Tale in the 19th and 20th Centuries The Reception of Fascism in German Literature Kafka in Film and Literature Sociology of Literature Folk Tales and Fairy Tales

German Drama of Protest: Brecht and the Consequences

Children's Theater (Theater Department)

Supervision of Special Outreach Program of Creative Dramatics at Public Schools

Machines versus Humanity: The Changing Novel in the Age of

Technology (Comparative Literature)

Bertolt Brecht

Fantasy, Folk Tales, and Fairy Tales in the 19th and 20th

Centuries (Comparative Literature)

Great Fantasy Literature in England, France, and America

(Comparative Literature)

Feminist Fairy Tales (German and Comparative Literature)

Fairy Tales in Children's Literature (Comparative Literature)

C.S. Lewis' Narnia Chronicles and L. Frank Baum's Wizard of Oz Books (Comparative Literature)

#### Graduate Level:

Sturm und Drang Kunstmärchen East German Drama German Outsiders: Kleist, Büchner, Kafka East German Literature Contemporary German Novel The Impact of the French Pavolution on

The Impact of the French Revolution on English, German, American and French Literature (Foreign Languages and Literature Program)

Romanticism

German Dramatists from Hauptmann to Horvath

European Folklore

Contemporary German Literature

Postwar German Literature 1945-1965

Myth and Folklore (Foreign Languages and Literature Program)

Critical Theory and Aesthetics

University of Florida (1986-1989)

## Undergraduate Level:

Intermediate German Language

The Social History of the Fairy Tale

# Graduate Level:

German Classicism Literary Theory Contemporary German Literature German Romanticism Foundations of Literary Theory The History of the Kunstmärchen

University of Minnesota (1989-present) Undergraduate Level: German Folklore The Brothers Grimm and Feminist Fairy Tales

Contemporary German Drama

German-Jewish Rebels and Writers of the 20th Century

	18
Graduate Level: The Rise of Critical Theory The Frankfurt School The Origins of the Fairy Tale in France and Germany Sociology of Literature Contemporary German Literature: Overcoming the Past The German Literary Fairy Tale in the Eighteenth Century Basic Seminar: Theory and Methodology Theodor Adorno and the Culture Industry German-Jewish Novelists	
Paris (1974-1975) Visiting Professor for special course on Robert Frost (Nanterre) Children's Literature (Vincennes)	
Berlin (1978-1979) - Freie Universität Dramatization of Fairy Tales Brecht's Lehrstücke Production of play for children, <u>Ritter Fortunata</u> Theories of Fairy Tales Improvisation for the Theater	
Milwaukee (1981, 1984) - College for Kids (University of Wisconsin-Milwaukee) - S Summer Program of Storytelling and Creative Dramatics	pecial
Frankfurt (1981-1982) - Johann Wolfgang Goethe-Universität Classical Fairy Tales The Flowering of the Fairy Tale in America and England Fantasy Works for Children in America and England Classical Children's Literature	
New York (1984) - Columbia University The German Kunstmärchen The Frankfurt School and Critical Theory	
Paris (Spring, 1994) - École des Hautes Études Three Seminars dealing with the origins of the literary fairy tale in Italy, France Germany	e, and
Minneapolis (2000) - Hamline College Developing Critical Literacy through Storytelling	

Service while at the University of Minnesota

#### **Departmental Committees**

Grade Evaluation Committee Conference Committee Curriculum Committee Head of Search Committee for the Baroque Position in Dept. Executive Committee Curriculum Committee Awards Committee for Graduate Students Committee to Reorganize the Proseminar and Bibliography Courses Semester Committee Personnel Committee Special Events Committee <u>CLA Committees</u>

Graduate School Committee of DGS Kerlan Award Committee Kline Award Committee Acting Chair of the Department of Scandinavian Languages and Literature Board Member for the University of Minnesota Press Executive Committee of American Studies Council of Chairs Co-Chair of SIP Committee Executive Committee of Jewish Studies Advisory Board of Center for Austrian Studies Promotion and Tenure Committee Scholar of the College Committee

**Community Service:** 

Storytelling Program at the Andersen Open School (1990) Storytelling Program at the Pillsbury Elementary School (1994) Lectures at: Unitarian Church (Minneapolis) St. Paul Women's Unitarian Society American Association of University Women (St. Paul) Walker Art Museum

Director of the "Neighborhood Bridges" storytelling project in Minneapolis public schools, (Whittier, Lucy Laney, Marcy, Tuttle) organized with the Children's Theatre of Minneapolis (1998 - present. This program is ongoing.

Other Professional Activities since 1989

Visiting Scholar at the NEH Summer Institute for Folklore Research held at the University of Wisconsin, Madison, Wisconsin, from July 10-16, 1989. I gave five lectures and worked daily with 35 students in workshops.

Visiting Scholar for the NEH Folklore Institute at the Bank Street College of Education in New York from July 24 - July 30, 1989. I gave four lectures and worked daily with 40 students in workshops.

Papers (delivered after arriving at the University of Minnesota in 1989):

"The Cultural Operations of Germans and Jews" at a conference sponsored by the Goethe Institute Toronto, Canada, October 29-November 4, 1989. "New Theoretical Aspects of the Fairy Tale and Folk Tale," at the University of Venice (Italy), March 21-23, 1990.

"The Development of the American Fairy Tale in the 1980s" at Mankato State University on October 24, 1991.

- "The New German-Jewish Awareness in Recent Fiction and Non-Fiction" at the American Association of Teachers Annual Meeting in Washington D.C. on November 25, 1991.
- "A Second Look at Little Red Riding Hood" at Bard College, Annendale-on-Hudson, New York on November 28, 1991
- "The Negative German-Jewish Symbiosis" at the Modern Language Association Meeting in San Francisco, California on December 28, 1991.
- "A Second Glance at Little Red Riding Hood" at Carleton College in Northfield, Minnesota on January 15, 1992.
- "Making Myths out of Fairy Tales: "A Critical Commentary on Robert Bly's <u>Iron John</u>" at St. Thomas University in St. Paul, Minnesota on February 17, 1992.

"Recent Trends in the American Fairy Tale" at Ohio State University in Columbus, Ohio on February 19, 1992.

"Progressive and Regressive Tendencies in the Contemporary American Fairy Tale" at the Annual Meeting of the International Association of the Fantastic in the Arts in Fort Lauderdale, Florida on March 27, 1992.

"Inclusion as Exclusion: The Formation of a New German-Jewish Symbiosis" at The Minnesota Forum on German Culture: Re-Forming the Public Sphere in Germany at the University

of Minnesota on May 9, 1992 in Minneapolis.

A Second Glance at Little Red Riding Hood," at Oberlin College in Oberlin, Ohio on October 10, 1992.

- "Can Jews and Germans Create a Meaningful Dialogue?" at Hebrew Union College sponsored by the Goethe Institute in Cincinnati, Ohio on November 13, 1993.
- "The Contemporary German Fascination for Things Jewish: Towards a Jewish Minor Culture" at Cornell University in Ithaca, New York on March 6, 1993.
- "Reviewing and Rewriting Oz: The Utopian Novel and the Political Critique of America" at the Annual Meeting of the International Association of the Fantastic in the Arts in Fort Lauderdale, Florida on March 19, 1993.

"Les Origines des contes de fées" held at the Écoles des Hautes Études in Paris on April 6, 1994. "Le Conte de fée en tant que mythe" held at the École des Hautes Études in Paris on April 13, 1994.

"Walter Benjamin's 'The Storyteller Re-visited'" held at the University of Leicester in Leicester, England, on April 22, 1994.

"Of Cats and Men: <u>Puss and Boots</u> and the Civilizing Process in Fairy Tales" held at The South Bank Centre of the Royal Festival Hall in London, England, on November 22, 1994.

"Das Bild der Juden in der deutschen Nachkriegsliteratur" held at the Landesbibliothek in Stuttgart, Germany, on December 1, 1994.

"<u>Wolnyna</u> and Manes Sperbers Beschäftigung mit der Judenfrage" held at the Europäische Akademie in Berlin, Germany, on December 6, 1994

"The Rationalization of Abuse and Abandonment: The Case of <u>Hänsel and Gretel</u>" held at the Royal Academy of Science and sponsored by the Society for Analytical Psychology in London, England on February 25, 1995.

"Creating Community through Storytelling" held at Leicester University in Leicester, England on March 1, 1995.

"A New Look at Fairy Tales" held at Reading University in Reading, England on March 2, 1995.

"A Second Glance at Little Red Riding Hood" held at Warwick University in Warwick, England on March 3, 1995.

"The German Fascination with Things Jewish: Toward a Minor Jewish Culture in Germany" held at Exeter University in Exeter, England on March 4, 1995.

"Of Cats and Men: <u>Puss and Boots</u> and the Civilizing Process in Fairy Tales" held at The Guthrie Workshop on "Literary Fairy Tales of the Seventeenth and Eighteenth Centuries and Italy" sponsored by Dartmouth College, Hanover, New Hampshire on April 1, 1995.

"The Rationalization of Child Abandonment in <u>Hansel and Gretel</u>" held at the Verbal Arts Centre in Londonderry, Ireland on June 12, 1995.

- "Comments on Sigmar Polke's Ultra-Romantic Laterna Magica, or How to Lose Yourself in Enchanted Forests and Create Your Own Way Home" held at the Walker Art Center in Minneapolis, Minnesota on June 19, 1995.
- "The Origins of the Fairy Tale" held at Ohio State University in Columbus, Ohio, on October 2, 1995.

"Creative Storytelling" held at the State University of New York at Albany on October 12, 1995.

"On the Use and Abuse of Fairy Tales with Children" held at the St. Paul Branch of the American Association of University Women on November 6, 1995.

"Storytelling and the Development of the Fairy Tale" held at Kingsborough Community College in New York City on December 1, 1995.

"Once Upon a Time: The Use of Fairy Tales in Foreign Language Teaching" held at the Second Annual of the MCTLC at the University Language Center in Minneapolis on March 9, 1996.

"Gianni Rodari's <u>Grammar of the Imagination</u>" held at the International Association of the Fantastic in the Arts in Fort Lauderdale, Florida on March 23, 1996.

"The Social History of the Fairy Tale" held at St. Catherine's College in Minneapolis on April 18, 1996.

"The Concept of the Hero in Contemporary Legends for Children" held at Montana State University in Billings, Montana on May 31, 1996.

"The Use of Storytelling in Schools" held at Montana State University in Billings, Montana on June 1, 1996.

"Fairy Tales and Fables during the Weimar Republic and Nazism: The Socialization of Children" held at the Facing History Conference (Davos, Switzerland) on July 23, 1996.

"Inclusion as Exclusion: The Changing Public Sphere in Germany and the Situation of the Jews" held at the Facing History Conference (Davos, Switzerland) on July 26, 1996.

"Disparate Jewish Voices in Germany: Rose Ausländer and Victor Klemperer, Our Contemporaries" held at the German Studies Association Meeting in Seattle, Washington on October 12, 1996.

"Remembering Gianni Rodari, the Innovator of Contemporary Italian Children's Literature" held at the Italian Institute of Culture in New York City on October 21, 1996.

"Everything's Up to Date at our Universities" held at the Modern Language Association Meeting in Washington D.C. on December 28, 1996.

"The Cultural Homogenization of American Children: The Limits of Choice and Community" held at Mankato State University in Mankato, Minnesota on February 4, 1997.

"German-Jewish Poetry After Auschwitz," keynote talk held at the opening of the Center for Jewish Studies, University of Wisconsin-Milwaukee, on May 6, 1997.

"Stories for Our Time: Retelling and Rethinking Fairy Tales," talk held at San Francisco University on May 15, 1997.

"Creative Storytelling" at the conference "Inspirations from Reggio Emilia" organized by the Merrill Palmer Institute (Wayne State University) in Detroit, August 5-8, 1997.

"The Quest for the Genuine Storyteller" at the Dalton School in New York City, September 22, 1997.

"Riding Again with Little Red Riding Hood: A Look at the Illustrations" at the Conference on the Fairy Tales of Charles Perrault, Virginia Commonwealth University in Richmond, Virginia, October 18, 1997.

"George Tabori's Plays and the Jewish Question" at the Center for Austrian Studies (University of Minnesota) Conference on "Austria and the Great Tradition," October 23, 1997.

"Do You Know What We are Doing to Your Books? The State of Literary Criticism of Books for the Young," talk held at the MLA Meeting in Toronto on December 28, 1997.

- "Wanda Gág's Americanization of the Grimms' Fairy Tales," talk held as part of the seminar on "Rereading Wanda Gág" at the Weisman Art Museum, University of Minnesota, on January 11, 1998.
- "Do You Know What We Are Doing to Your Books?" talk held at Reading the World Conference, Center for Multicultural Literature, University of San Francisco, on February 15, 1998.
- "Ein zweiter Blick auf Rotkäppchen" held at the Humboldt-Universität in Berlin on November 2, 1998.

"Gianni Rodari in America" held at the Centro di Studi Gianni Rodari in Orvieto on January 15,

1999.

- "Why Children's Literature Does Not Exist" held at the Conference "Reading the World II" at the University of San Francisco on February 14, 1999.
- "Alle meine Gedichte sind gelebtes, erlebtes, erlittenes Leben':Rose Ausländers Verhältnis zu New York held at the International Rose Ausländer Conference (Goethe Institute) in Rome, Italy on April 26, 1999.

"Esperimenti con la fiaba ed il teatro creativo della scuola americana" at the Biblioteca Communale Guido Dorso in Naples, Italy on May 5, 1999.

- "Un secondo squardo alla difficoltà e alle tribolazione di Cappucetto Rosso" at the Accademiea Internationale per le Arti e le Scienze dell'Immagine in Aquila, Italy on May 25, 1999.
- "The Utopian Quest of Dorothy as American Heroine in <u>The Wizard of Oz</u> at the conference "Cinema Americano Contemporareo: Immagini, Cultura e Storia degli statit Uniti (Centro Studi Americani) in Rome on June 5, 1999.
- "The Value of Evaluating the Value of Children's Literature: Critical Reflections and Self-Reflections," Keynote speech at The Children's Literature Association Conference at the University of Calgary in Calgary, Canada, on July 4, 1999.
- "The Jewish Obsession with Things German" at the German Studies Association Conference in Atlanta, Georgia on October 9, 1999.
- "The Contamination of the Fairy Tale" at the International Institute for Children's Literature in Osaka, Japan on November 20, 1999 and at the University of Hiroshima on November 22, 1999.
- "The Wisdom and Folly of Story Telling" at the Library for Children's Literature in Tokyo, Japan, on November 24, 1999.
- "Distinguishing the Marginalized: the Future of Folklore in the Academy" at the Modern Language Association Meeting in Chicago on December 28, 1999.
- "The Contamination of the Grimms' Fairy Tales" at the International Association for the Fantastic in the Arts Conference" in For Lauderdale on March 24, 2000.
- "The Changing Notion of the Grimms' Fairy Tales" at Wayne State University in Detroit on April 13, 2000.
- "The Critical Embrace of Germany: Hans Mayer and Marcel Reich-Ranicki at the Minnesota Forum, "The Changing German-Jewish Symbiosis, 1945-2000," University of Minnesota on May 6, 2000.

- "The Reconfiguration of the Child and Children's Literature,' at the University of Odense conference in Denmark, November 15- 20
- "Children's Literature and Criticism" the National Reading Association Conference in Phoenix Arizona on December 1, 2000.
- "Rats, Fairies, and Wizards: Taking Children's Literature Seriously" at the American Association of University Women (St. Paul) on January 9, 2001.
- "Encounters with Gianni Rodari" and "Building Bridges: Reggio Emilia, Rodari, and Minneapolis" at the conference "Listen to Children's Stories," University of New Mexico, Albuquerque on January 19 and 20, 2001.
- "Once Upon a Time in the Future: The Value and Relevance of Fairy Tales" at the conference "Considering the Kunstmärchen: The History and Development of Literary Fairy Tales," Princeton University, Princeton, New Jersey on March 30, 2001.
- "L'Italie, berceau des contes de fées: De Straparola et Basile jusqu'à nos jours" at the conference "Conte de fées" Bibliothèque nationale de France in Paris on May 10, 2001.
- "The Multicultural Contradictions of International Children's Literature" at the IBBY/Reading the World Conference, San Francisco, October 12 - 14, 2001.
- "Children and Children'sReading in the Digital Age" at John Moores University, Liverpool, November 8, 2001.
- "The Changing Nature of the Fairy Tale" at The 8<sup>th</sup> Annual National Council for Research on Children's Literature/British IBBY Conference, University of Surrey, Roehampton, November 10, 2001
- "The Relevance of the Fairy Tale" at the University of Pennsylvania, Philadelphia, Pennsylvania, February 13, 2002.
- "Philip Pullman's Sally Lockhart Trilogy: The Politics of Fantasy" at the International Association for the Fantastic in the Arts Conference in For Lauderdale, March 23, 2002.
- "The Changing Image of Cinderella" at the Women & Memory Forum in Cairo, Egypt, April 3, 2002.
- "Prendendo la letteratura per l'infanzia sul serio" at the University of Bologna in Bologna, Italy, October 16, 2002.
- "The Reconfiguration of Children's Literature" at the University of Bologna-Forlì in Forlì, Italy, November 14, 2002.

- "Prendendo la letteratura per l'infanzia sul serio" at the University of Siena-Arezzo in Arezzo, Italy, November 21, 2002.
- "Taking Children's Literature Seriously" at the University of Limerick, Limerick, Ireland, December 2, 2002.
- "Taking Children's Literature Seriously" at the University of Galway, Galway, Ireland, December 3, 2002
- "Il problematico ruolo della letteratura per l'infanzia e dell'evoluzione della fiaba" at the American Academy in Rome, Rome, Italy, December 9, 2002.
- "Prendendo la letteratura per l'infanzia sul serio" at the Communal Center of Pistoia, Italy, on March 19, 2003.
- "How Storytellers Can Change Education in Changing Times: Stealing from the Rich to Build Community Bridges" keynote speech at the National Storytelling Network Conference in Chicago on July 8, 2003.
- "The Complex Nature of Laura Gonzenbach's <u>Sicilian Folktales</u>" at the American Folklore Association Meeting in Albuquerque, New Mexico, on October 9, 2003.

"Revising Cinderella: A New Approach to an Ancient Tale" at the University of Oregon on October 30, 2003.

"The Voices of Peasant Women in Fairy Tales of the Nineteenth Century" at the University of Oregon on October 31, 2003.